****

**2025 ALB China Top 15 Overseas Investment Lawyers Submission Form**

**2025 ALB China 十五佳出海业务律师**

**申报表**

|  |
| --- |
| \* One firm can nominate at most TWO lawyers who had outstanding achievement in supporting clients’ overseas investment (hereinafter referred to as “overseas investment lawyers”).  每一家律师事务所最多能提名2位在助力企业出海方面取得卓越成就的律师（以下简称“出海业务律师”），请律所内部协商之后用一名联系人沟通提交报名表。  \* Candidates can be of any nationality but need to be based in mainland China during the past 12 months.  被提名的出海业务律师需要在过去的12个月内常驻中国大陆从事出海业务相关法律服务，中外律师不限。  \* Submission form can be filled in Chinese, or English or bilingual.  表格以中文或英文或中英双语填写均可。  \* The deadline for submission is Tuesday 18:00 December 17, 2024 (Beijing time).  提交报名截止时间为2024年12月17日(周二)下午六点。  \* Please mail your submission to: [TRALBRanking@thomsonreuters.com](mailto:TRALBRanking@thomsonreuters.com)  请于截止日期之前将报名表格发送到: [TRALBRanking@thomsonreuters.com](mailto:TRALBRanking@thomsonreuters.com) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nomination No. 1提名人选之一** | | | |
| **BASIC INFORMATION基本信息** | | | |
| In case of magazine publication, lawyer’s name and the name of law firm will be as what filled in the below. Please fill in it accurately in both English and Chinese. Bilingual is not required for other information.  如涉及杂志刊登，律师姓名及律所名称将以以下填写为准，请同时以英文、中文准确填写。其他信息无需双语填写。 | | | |
| **Candidate Name­­­­­­**  **被提名律师姓名** |  | **Current Law firm**  **所在律师事务所** |  |
| **Practice Area(s)执业领域** |  | **Location**  **工作地点** |  |
| **Age**  **年龄** |  | **Years of Legal Career从业年限** |  |
| **Current Title**  **职务级别** |  | **Years in Current Firm 当前律所工作年限** |  |
| **Bar Qualification(s) and Time执业资格及获得年份** |  | **Previous firm(s) and Duration (If applicable)**  **此前工作经历及年份（如果有）** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **CAREER HIGHLIGHTS执业生涯突出表现** | |
| \* Clearly mark CONFIDENTIAL on those that are not publishable.  如有内容不能发表，请明确在其旁边标注“保密”。  \* For the major deals/litigations, please tell us how you involved, and please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work.  对于重要的诉讼/交易，请描述您在诉讼和交易中扮演的角色以及工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响。  \* Overseas investment work refers to any of the lawyer’s work which helps clients with their overseas investment.  与出海业务有关的工作是指律师在助力客户出海中的任何有关工作。 | |
| **Please list up to five of the most significant overseas investment work in career life.**  **请列举候选人执业生涯中与出海业务有关的代表性工作，不超过5项。**  *(Please specify candidate’s role, as well as complexity, innovation, or impact of the work. 请描述候选人在工作中的角色，以及交易的复杂性、创新性、影响等)* |  |
| **Please list up to five of the most important overseas investment work in the last 12 months.**  **请列举候选人过去12个月最重要的与出海业务有关的工作，不超过5项。**  *(Please specify candidate’s role, as well as complexity, innovation, or impact of the work. 请描述候选人在工作中的角色，以及交易的复杂性、创新性、影响等)* |  |
| **Please list up to five of candidate’s key overseas investment clients.**  **请列举候选人的主要出海业务客户，不超过5个。** |  |
| **Please list up to five new Overseas investment clients wins in the past 12 months.**  **请列举候选人过去12个月中获得的新出海业务客户，不超过5个。** |  |
| **Please list any significant accolades the candidate has received for work in the form of public recognition, awards etc.**  **候选人曾获得奖项** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **RECOMMENDATIONS推荐与评价** | |
| \*Referrer may receive ALB emails / calls.  候选人提供的推荐人，可能收到ALB排名、活动、调研相关邮件/电话。 | |
| **Some client comments the candidate has received**  **(If available, please name a client contact for reference)**  **客户对候选人有何评价(如有可能请提供一位客户作为推荐人)** |  |
| **Comments from managing partner or colleague (If available, please name a contact for reference)**  **律所领导或同事对候选人有何评价(如有可能请提供一位领导或同事作为推荐人)** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **OTHER INFORMATION 补充信息** | | |
| **Personal philosophy, i.e. the motivation and excitement about work**  **个人哲学。如择业原因、工作动力等** |  |
| **Future plans and career ambitions**  **将来计划，未来几年的安排，长远目标** |  |
| **Other relevant information (including, but not limited to, pro-bono work, charity work, social service etc.)**  **其他提名理由（包括但不限于法律援助，慈善活动，社会公益工作等）** |  |

**By submitting any information and materials to Thomson Reuters, submitter is agreed with below content:**

All information, materials and submission provided to Thomson Reuters is legally available and not partially or totally, directly or indirectly encumbered by rights owned by third parties. By submitting any information and materials to Thomson Reuters, I understand and agree that neither Thomson Reuters nor its employees shall be liable for any loss, demand, claim or cause of action of any kind, for defamation, invasion of privacy, publicity or any similar matter whether or not such loss, demand or claim is foreseeable or not. Thomson Reuters shall not be responsible for any claims from third parties (whether grounded on intellectual property rights infringements, defamation, or breach of confidentiality or otherwise) related to Thomson Reuters’ publication of the information, materials and submission provided by you. All information, materials and submission provided to Thomson Reuters will be published as-is, without alteration or modification and the submitter will be fully responsible for its submission.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nomination No. 2提名人选之二** | | | |
| **BASIC INFORMATION基本信息** | | | |
| In case of magazine publication, lawyer’s name and the name of law firm will be as what filled in the below. Please fill in it accurately in both English and Chinese. Bilingual is not required for other information.  如涉及杂志刊登，律师姓名及律所名称将以以下填写为准，请同时以英文、中文准确填写。其他信息无需双语填写。 | | | |
| **Candidate Name­­­­­­**  **被提名律师姓名** |  | **Current Law firm**  **所在律师事务所** |  |
| **Practice Area(s)执业领域** |  | **Location**  **工作地点** |  |
| **Age**  **年龄** |  | **Years of Legal Career从业年限** |  |
| **Current Title**  **职务级别** |  | **Years in Current Firm 当前律所工作年限** |  |
| **Bar Qualification(s) and Time执业资格及获得年份** |  | **Previous firm(s) and Duration (If applicable)**  **此前工作经历及年份（如果有）** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **CAREER HIGHLIGHTS执业生涯突出表现** | |
| \* Clearly mark CONFIDENTIAL on those that are not publishable.  如有内容不能发表，请明确在其旁边标注“保密”。  \* For the major deals/litigations, please tell us how you involved, and please describe the complexity, innovation, achievements, and the influence of this work.  对于重要的诉讼/交易，请描述您在诉讼和交易中扮演的角色以及工作的难度、复杂性、创新性、达成的结果、意义及影响。  \* Overseas investment work refers to any of the lawyer’s work which helps clients with their overseas investment.  与出海业务有关的工作是指律师在助力客户出海中的任何有关工作。 | |
| **Please list up to five of the most significant Overseas investment work in career life.**  **请列举候选人执业生涯中与出海业务有关的代表性工作，不超过5项。**  *(Please specify candidate’s role, as well as complexity, innovation, or impact of the work. 请描述候选人在工作中的角色，以及交易的复杂性、创新性、影响等)* |  |
| **Please list up to five of the most important Overseas investment work in the last 12 months.**  **请列举候选人过去12个月最重要的与出海业务有关的工作，不超过5个。**  *(Please specify candidate’s role, as well as complexity, innovation, or impact of the work. 请描述候选人在工作中的角色，以及交易的复杂性、创新性、影响等)* |  |
| **Please list up to five of candidate’s key Overseas investment clients.**  **请列举候选人的主要出海业务客户，不超过5个。** |  |
| **Please list up to five new Overseas investment clients wins in the past 12 months.**  **请列举候选人过去12个月中获得的新出海业务客户，不超过5个。** |  |
| **Please list any significant accolades the candidate has received for work in the form of public recognition, awards etc.**  **候选人曾获得奖项** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **RECOMMENDATIONS推荐与评价** | |
| Referrer may receive ALB emails / calls.  候选人提供的推荐人，可能收到ALB排名、活动、调研相关邮件/电话。 | |
| **Some client comments the candidate has received**  **(If available, please name a client contact for reference)**  **客户对候选人有何评价(如有可能请提供一位客户作为推荐人)** |  |
| **Comments from managing partner or colleague (If available, please name a contact for reference)**  **律所领导或同事对候选人有何评价(如有可能请提供一位领导或同事作为推荐人)** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **OTHER INFORMATION 补充信息** | | |
| **Personal philosophy, i.e. the motivation and excitement about work**  **个人哲学。如择业原因、工作动力等** |  |
| **Future plans and career ambitions**  **将来计划，未来几年的安排，长远目标** |  |
| **Other relevant information (including, but not limited to, pro-bono work, charity work, social service etc.)**  **其他提名理由（包括但不限于法律援助，慈善活动，社会公益工作等）** |  |

**By submitting any information and materials to Thomson Reuters, submitter is agreed with below content:**

All information, materials and submission provided to Thomson Reuters is legally available and not partially or totally, directly or indirectly encumbered by rights owned by third parties. By submitting any information and materials to Thomson Reuters, I understand and agree that neither Thomson Reuters nor its employees shall be liable for any loss, demand, claim or cause of action of any kind, for defamation, invasion of privacy, publicity or any similar matter whether or not such loss, demand or claim is foreseeable or not. Thomson Reuters shall not be responsible for any claims from third parties (whether grounded on intellectual property rights infringements, defamation, or breach of confidentiality or otherwise) related to Thomson Reuters’ publication of the information, materials and submission provided by you. All information, materials and submission provided to Thomson Reuters will be published as-is, without alteration or modification and the submitter will be fully responsible for its submission.